

Arrest van het Gerecht van 6 februari 2014 — Elf Aquitaine/Commissie

(Zaak T-40/10) ⁽¹⁾

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Europese markten voor thermische tinstabilisatoren en thermische stabilisatoren op basis van ESBO/esters — Beschikking tot vaststelling van twee inbreuken op artikel 81 EG en artikel 53 EER-Overeenkomst — Geldboeten — Verzoek tot nietigverklaring — Rechten van verdediging — Tardieve kennisgeving van onderzoek van Commissie — Duur van administratieve procedure — Aansprakelijkheid van moedermaatschappij voor inbreuken op mededingingsregels die haar dochterondernemingen hebben gemaakt — Vermoeden dat daadwerkelijk beslissende invloed is uitgeoefend — Duur van inbreuken — Verjaring — Gewettigd belang om inbreuk uit verleden vast te stellen — Aan moedermaatschappij opgelegde geldboeten verschillend van aan dochteronderneming opgelegde geldboeten — Volledige rechtsmacht”)

(2014/C 78/13)

Procestaal: Frans

Partijen

Verzoekende partij: Elf Aquitaine SA (Courbevoie, Frankrijk) (vertegenwoordigers: É. Morgan de Rivery, S. Thibault-Liger, A. Noël-Baron, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Van Nuffel, J. Bourke en A. Biolan, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot nietigverklaring van beschikking nr. C(2009) 8682 definitief van de Commissie van 11 november 2009 in een procedure op grond van artikel 81 [EG] en van artikel 53 van de EER-Overeenkomst (zaak COMP/38.589 — Thermische stabilisatoren) of, subsidiair, tot verlaging van de opgelegde geldboeten

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) Elf Aquitaine SA wordt verwezen in de kosten.

⁽¹⁾ PB C 100 van 17.4.2010.

Arrest van het Gerecht van 6 februari 2014 — CEEES en Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio/Commissie

(Zaak T-342/11) ⁽¹⁾

(„Mededinging — Mededingingsregelingen — Spaanse markt van benzinestations — Besluit tot afwijzing van klacht — Verordening (EG) nr. 1/2003 — Niet-nakoming van toezeggingen waaraan bij besluit van Commissie verbindend karakter is verleend — Heropening van procedure — Geldboeten — Dwangsommen”)

(2014/C 78/14)

Procestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partijen: Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) (Madrid, Spanje); en Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio (Madrid) (vertegenwoordigers: A. Hernández Pardo, B. Marín Corral, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: J. Baquero Cruz en F. Ronkes Agerbeek, gemachtigden)

Interveniënten aan de zijde van de verwerende partij: Koninkrijk Spanje (vertegenwoordigers: aanvankelijk M. Muñoz Pérez, vervolgens S. Centeno Huerta en tenslotte A. Rubio González, abogados del Estado); en Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA (vertegenwoordigers: J. Jiménez-Laiglesia Oñate en S. Rivero Mena, advocaten)

Voorwerp

Nietigverklaring van besluit C(2011) 2994 definitief van de Commissie van 28 april 2011 tot afwijzing van verzoeksters' klacht betreffende de door REPSOL begane inbreuken op de mededingingsregels (zaak COMP/39.461).

Dictum

- 1) Het beroep wordt verworpen.
- 2) De Confederación Española de Empresarios de Estaciones de Servicio (CEEES) en de Asociación de Gestores de Estaciones de Servicio dragen hun eigen kosten en die van de Europese Commissie.
- 3) Het Koninkrijk Spanje draagt zijn eigen kosten.
- 4) Repsol Comercial de Productos Petrolíferos SA draagt zijn eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 252 van 27.8.2011.